

1. Ogólne Warunki Emisji Programów Afiliacyjnych

§ 1. Wstęp

Poniższe Ogólne Warunki Emisji Programów Afiliacyjnych określają warunki realizacji Zleceń zawieranych pomiędzy Organizatorem (Organizator) a Reklamodawcą zwanymi dalej łącznie Stronami lub oddzielnie Stroną.

Realizacja Programów Afiliacyjnych dokonywana jest w oparciu o Zlecenie, do którego integralnym załącznikiem są niniejsze Ogólne Warunki Emisji Programów Afiliacyjnych.

§ 2. Definicje

Ilekczo w niniejszych Ogólnych Warunkach Emisji Programów Afiliacyjnych lub w Zleceniu stosuje się poniższe określenia, należy je rozumieć w następujący sposób:

Wydawca – osoba fizyczna nieprowadząca działalności gospodarczej lub osoba fizyczna prowadząca działalność gospodarczą lub osoba prawna lub jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, będąca właścicielem Witryny, na której będzie prowadzony Program Afiliacyjny, która spełniła pozostałe warunki wskazane w niniejszym Regulaminie, niezbędne do uzyskania statusu Wydawcy;

Organizator - „Internetowy Dom Mediowy S.A.” z siedzibą w Warszawie i/lub podmioty działające na rzecz i w imieniu Organizatora;

Reklamodawca - przedsiębiorca prowadzący działalność gospodarczą w rozumieniu przepisów ustawy o swobodzie działalności gospodarczej, który zawarł z Organizatorem umowę o świadczeniu usług obejmujących przygotowanie i udostępnienie przez Organizatora Programu Afiliacyjnego, prowadzący sprzedaż produktów lub usług drogą elektroniczną;

Afilo Net – usługa prowadzenia Form Reklamowych na Witrynach Programów Afiliacyjnych zrzeszonych w sieci Organizatora nie obejmujących Wydawców takich jak: sieci reklamowe, niezależni Wydawcy, portale ogólnopolskie.

Afilo Pro – usługa prowadzenia Form Reklamowych na Witrynach Programów Afiliacyjnych dobieranych indywidualnie według wytycznych Reklamodawcy. W szczególności dotyczy to Witryn Programów Afiliacyjnych zrzeszonych w sieciach reklamowych, niezależnych Wydawców, portali ogólnopolskich.

Cookie (plik Cookie) - informacja tekstowa zapisywana na twardym dysku komputera Użytkownika lub Unikalnego Użytkownika za pośrednictwem przeglądarki internetowej, pozwalająca śledzić czynności wykonywane przez Użytkownika lub Unikalnego Użytkownika będące przedmiotem Programu Afiliacyjnego. Czas życia pliku Cookie w Platformie Do Obsługi Programów Afiliacyjnych wynosi 30 dni.

CPC – Cost Per Click, to model rozliczeń oparty na przekierowaniu Unikalnego Użytkownika na Stronę Docelową Programu Afiliacyjnego.

CPSC – Cost Per Success Click, to model rozliczeń oparty na przekierowaniu Unikalnego Użytkownika na Stronę Docelową Programu Afiliacyjnego potwierdzone załadowaniem się kodu zliczającego Udane Kliknięcie.

CPL – Cost Per Lead, to model rozliczeń oparty na dostarczeniu Reklamodawcy zamówionej ilości Leadów.

CPS – Cost Per Sale, to model rozliczeń oparty o prowizję od sprzedaży usług i produktów Reklamodawcy.

Kampania Reklamowa – emisja / odsłona Formy Reklamowej;

Udane Kliknięcie – wywołanie linku znajdującego się w/na Formach Reklamowych Witryny przekierowującego Użytkownika lub Unikalnego Użytkownika na Stronę Docelową Programu Afiliacyjnego potwierdzone załadowaniem się kodu zliczającego Udane Kliknięcie znajdującego się na Stronie Docelowej Programu Afiliacyjnego;

Kliknięcie – wywołanie linku znajdującego się w/na Formach Reklamowych Witryny przekierowującego Użytkownika lub Unikalnego Użytkownika na Stronę Docelową Programu Afiliacyjnego;

Forma Reklamowa – dowolna forma reklamy internetowej, utworzona w technologii HTML, FLASH, Java lub technologiach dodatkowych, umieszczana na Witrynie w celu realizacji Kampanii Reklamowej, tj. w szczególności: billboard, skyscraper, brandmark, toplayer, screening, banner, linki tekstowe, artykuły sponsorowane, e-mailingi, feedy produktowe promujące produkty i/lub usługi Reklamodawcy;

Lead lub **Kontakt** – pozyskane dane Użytkownika lub Unikalnego Użytkownika, w szczególności osobowe i/lub kontaktowe, pozyskane dzięki wykonaniu określonej czynności na Stronie Docelowej Programu Afiliacyjnego (w szczególności dotyczy to wypełnienia formularza kontaktowego, rejestracja w serwisie, zapoznanie się z ofertą itp.);

Panel Reklamodawcy – panel zawierający statystyki realizowanych Form Reklamowych w Programie Afiliacyjnym Reklamodawcy oraz umożliwiający Reklamodawcy dostęp do statystyk w czasie rzeczywistym.

Platforma Do Obsługi Programów Afiliacyjnych – oprogramowanie pozwalające na prowadzenie Form Reklamowych i/lub Kampanii Reklamowych zleconych przez Reklamodawcę na Witrynach Wydawców, a następnie umożliwiający raportowanie tych wyników w celu naliczenia odpowiedniej należności Reklamodawcy oraz wypłacenia należnego Wynagrodzenia Wydawcom. W Platformie Do Obsługi Programów Afiliacyjnych, Wydawca umieszcza linki do Witryn, które zostały zaakceptowane przez sieć Organizator do wykorzystywania w Sieci Programów Afiliacyjnych;

Program Afiliacyjny – program polegający na promowaniu produktów i/lub usług Reklamodawcy według określonych zasad wraz z narzędziem (oprogramowaniem) niezbędnym do poprawnego rozliczenia należnego z tego tytułu Wynagrodzenia;

Ruch – liczba Użytkowników lub Unikalnych Użytkowników, która w określonym czasie została przekierowana na Stronę Docelową Programu Afiliacyjnego;

Sieć Programów Afiliacyjnych – platforma łącząca Reklamodawców (ich Programy Afiliacyjne) z Wydawcami. Platforma jest własnością Organizatora i jest przez niego obsługiwana. Reklamodawcy i Wydawcy mogą zgłaszać chęć uczestnictwa w sieci Organizatora na zasadach niniejszego Regulaminu. Strona internetowa Sieci Programów Afiliacyjnych jest dostępna pod adresem www.afilo.pl;

Strona Docelowa Programu Afiliacyjnego – strona internetowa, na którą kierowany jest Użytkownik lub Unikalny Użytkownik po Kliknięciu w Formę Reklamową;

Sztuczny Ruch – jest wyrażeniem zbiorczym obejmującym nieprawidłowe Kliknięcia, nieprawidłowo pozyskane Kontakty lub nieprawidłową emisję reklam, których przyczyną może być w szczególności automatyczne załadowanie się strony internetowej (w tym Witryny lub Strony Docelowej Programu Afiliacyjnego), oprogramowanie aktualizujące indeksy wyszukiwarek internetowych, roboty internetowe, generatory skryptów, umieszczenie odsyłaczy na stronach internetowych innych niż zdefiniowane i zgłoszone przez Wydawcę jako jego Witryny oraz Kliknięcia nie wygenerowane przez przeglądarki internetowe w wyniku Kliknięcia przez Użytkownika lub Unikalnego Użytkownika na Witrynie w Formy Reklamowe;

Unikalne Kliknięcie – unikatowe w skali 30 dni (czas życia Cookie w Platformie Do Obsługi Programów Afiliacyjnych) wywołanie linku znajdującego się w Formach Reklamowych przekierowujące Unikalnego Użytkownika Internetu na Stronę Docelową Programu Afiliacyjnego;

Użytkownik - każda osoba korzystająca z Internetu, która wykonuje czynności w postaci Kliknięcia lub Udanego Kliknięcia lub Unikalnego Kliknięcia w Formę Reklamową umieszczoną na Witrynie Wydawcy przekierowującą na Stronę Docelową Programu Afiliacyjnego;

Unikalny Użytkownik – to Użytkownik Internetu, który na podstawie danych zapisanych w pliku Cookie jest identyfikowany w systemie jako unikatowy;

Witryna - strona lub strony internetowe (serwisy tematyczne), do których prawa posiada Wydawca, na których będzie prowadzony Program Afiliacyjny;

Powierzchnia Reklamowa – miejsce reklamowe na Witrynie lub wydzielona część Witryny;

Zlecenie - stosunek prawny jaki zostaje nawiązany pomiędzy Organizatorem a Reklamodawcą poprzez podpisanie formularza Zlecenia.

§ 3. Postanowienia ogólne

Przedmiotem Ogólnych Warunków Emisji Programów Afiliacyjnych jest określenie zasad współpracy pomiędzy Organizatorem a Reklamodawcą w zakresie prowadzenia przez Organizatora na rzecz Reklamodawców Programów Afiliacyjnych.

Formy Reklamowe do emisji określone zostają w Zleceniu, w którym znajdują się szczegóły Programu Afiliacyjnego realizowanego w Sieci Programów Afiliacyjnych, a które stanowią integralną część Ogólnych Warunków Emisji Programów Afiliacyjnych.

§ 4. Kampanie Reklamowe

Organizator, w ramach realizacji Programu Afiliacyjnego przeprowadzi Kampanie Reklamowe.

Celem zapewnienia Sieci Afiliacyjnej Afilo prawidłowej realizacji Zlecenia, Reklamodawca zobowiązuje się do przekazania wszystkich materiałów niezbędnych do realizacji świadczeń w nieprzekraczalnym terminie trzech dni roboczych przed startem Kampanii Reklamowej Programu Afiliacyjnego. Przekazanie wszystkich potrzebnych materiałów nastąpi za pośrednictwem komunikacji elektronicznej na adres traffic@afilo.pl.

W przypadku opóźnienia w dostarczeniu materiałów, o których mowa w ust. 1 powyżej, start i/lub koniec Programu Afiliacyjnego określone w Zleceniu może się przesunąć o liczbę dni roboczych równą liczbie dni opóźnienia bez ponoszenia przez Organizatora jakiegokolwiek odpowiedzialności odszkodowawczej z tego tytułu.

W przypadku, gdy Reklamodawca zleca wykonanie Form Reklamowych Organizator, Reklamodawca ma obowiązek zaakceptować/odrzuć/przesłać uwagi do przygotowanego przez Organizatora projektu Form Reklamowych, o których mowa w § 3 ust. 2 powyżej, w ciągu 1 dnia roboczego od momentu otrzymania go od Organizatora. Wszelkie zmiany w Formach Reklamowych dokonane przez Organizatora w późniejszym etapie tworzenia będą akceptowane/odrzucone przez Reklamodawcę również w ciągu 1 dnia roboczego. Wszelka korespondencja dotycząca przygotowania projektu, jego akceptacji oraz koniecznych zmian w procesie tworzenia Form Reklamowych będzie się odbywała drogą elektroniczną.

§ 5. Wynagrodzenie

Podstawą do rozliczeń za prowadzony na rzecz Reklamodawcy Program Afiliacyjny będą statystyki dostępne w Platformie Do Obsługi Programów Afiliacyjnych według:

ilości Unikalnych Kliknięć w Formy Reklamowe wygenerowanych

lub/i

ilości pozyskanych Leadów za pomocą Programu Afiliacyjnego

lub/i

wartości sprzedanych produktów i/lub usług Reklamodawcy za pomocą Programu Afiliacyjnego.

Koszt instalacji Programu Afiliacyjnego w Sieci Programów Afiliacyjnych określony jest w Zleceniu.

Miesięczny koszt prowadzenia Programów Afiliacyjnych przez Organizatora na rzecz Reklamodawcy określony jest w Zleceniu.

Koszt wykonania Form Reklamowych określony jest w Zleceniu.

Wynagrodzenie dla Organizatora za przeprowadzenie na rzecz Reklamodawcy Programów Afiliacyjnych będzie płatne w cyklu miesięcznym na podstawie faktury VAT wystawianej przez Organizatora po zakończeniu miesięcznego okresu rozliczeniowego, z uwzględnieniem zapisów par. 6.

Płatności powyższe będą dokonywane na konto wskazane przez Organizatora w terminie 7 dni od daty otrzymania faktury. Za datę dokonania płatności przyjmuje się dzień uznania konta Organizator wymaganej kwotą.

W przypadku nie zrealizowania zakładanej liczby Kliknięć/Leadów/sprzedaży czas trwania Programów Afiliacyjnych ulega przedłużeniu do momentu osiągnięcia zakładanej liczby Kliknięć/Leadów/sprzedaży lub na pisemne żądanie Reklamodawcy Organizator zakończy trwanie Programu Afiliacyjnego lub Organizator zasugeruje Reklamodawcy zmianę warunków Programu Afiliacyjnego lub wykonanie Formy Reklamowej umożliwiającej osiągnięcie założonego efektu.

§ 6. Kontrola poprawności wynagrodzenia

Podstawą do rozliczeń Wynagrodzenia należnego Organizatorowi, o którym mowa w § 5 są raporty generowane w Platformie Do Obsługi Programów Afiliacyjnych, z którego korzysta Organizator. Każdego pierwszego dnia roboczego po miesięcznym okresie rozliczeniowym (kalendarzowym) Organizator wyśle drogą elektroniczną raport zawierający dane do walidacji zgodne ze Zleceniem. Reklamodawca ma obowiązek odesłać drogą elektroniczną odpowiedź zawierającą akceptację raportu albo zgłoszenie do niego uwag w ciągu dwóch dni roboczych. W przypadku braku odpowiedzi, wysłany przez Organizatora raport uznaje się w pełni za poprawny i na jego podstawie nastąpi rozliczenie wynagrodzenia i wystawienie faktur VAT. W przypadku zgłoszenia uwag, Organizator ustosunkuje się do uwag w ciągu dwóch dni roboczych. W przypadku odesłania zwalidowanego raportu drogą elektroniczną z opóźnieniem, ale najpóźniej ostatniego dnia roboczego miesiąca, w którym raport został wysłany do Reklamodawcy, różnica w wartości wykonanych usług będzie uwzględniona w kolejnym okresie rozliczeniowym. Organizator nie ponosi odpowiedzialności wobec Reklamodawcy za opóźnienia, przerwy czy inne awarie związane z funkcjonowaniem ww. oprogramowania.

§ 7. Zasady odpowiedzialności

Organizator nie ponosi odpowiedzialności za:

Treści zawarte w sieci Internet na Stronie Docelowej Programu Afiliacyjnego, a w szczególności treści niezgodne z obowiązującym prawem lub naruszających prawnie chroniony interes osób trzecich;

Wykonywanie wszelkich zobowiązań, w szczególności wykonanie ofert zawartych w treści Form Reklamowych lub Kampanii Reklamowych widocznych w sieci Internet w ramach Strony Docelowej Programu Afiliacyjnego skierowanych do osób trzecich;

Poprawne działanie Platformy Do Obsługi Programów Afiliacyjnych lub linków do Stron Docelowych Programów Afiliacyjnych lub linków do jakichkolwiek stron internetowych w ramach Programu Afiliacyjnego;

Przerwy w dostępie do usługi, przypadki naruszenia danych lub utratę danych w systemie przetwarzania informacji, wady w systemie bezpieczeństwa lub wirusy oraz inne szkodliwe komponenty oprogramowania w usłudze Organizatora lub za jakiegokolwiek szkody w usłudze, oprogramowaniu Wydawcy i/lub Witrynie Programu Afiliacyjnego spowodowane wirusami lub komponentami oprogramowania oraz za jakiegokolwiek błędy w implementacji kodów emisyjnych na Witrynach Wydawcy lub za określoną funkcję linków;

W przypadku, gdy informacje uniemożliwiające Reklamobiorcy wywiązanie się ze Zlecenia znajdują się na Stronie Docelowej Programu Afiliacyjnego, na którą kierowany jest Ruch (w szczególności dotyczy to numeru telefonu do siedziby, numeru telefonu do Call Center,

adresu e-mail w Programach Afiliacyjnych rozliczanych w modelu CPL), Organizator zobowiąże Reklamodawcę za pomocą informacji wysłanej drogą mailową do ich usunięcia w terminie najpóźniej 1 dnia. W takim przypadku Organizatorowi przysługuje prawo wstrzymania realizacji Programu Afiliacyjnego Reklamodawcy do czasu usunięcia ww. informacji, co nie będzie stanowiło naruszenia obowiązków Organizatora wynikających ze Zlecenia oraz podstawy do ponoszenia jakiegokolwiek odpowiedzialności odszkodowawczej przez Organizatora z tego tytułu. W okresie wstrzymania realizacji Programu Afiliacyjnego z ww. powodu, Reklamodawcy nie przysługuje odszkodowanie ani zwrot wniesionych opłat z tytułu prowadzenia Programu Afiliacyjnego.

Strony nie ponoszą odpowiedzialności za niewykonanie lub nienależyte wykonanie obowiązków wynikających z Umowy spowodowanych siłą wyższą.

Strona powołująca się na siłę wyższą powinna zawiadomić niezwłocznie drugą Stronę o zaistnieniu zdarzenia stanowiącego przypadek siły wyższej pod rygorem utraty prawa powoływania się na siłę nią.

Reklamodawca oświadcza, że dostarczone do Organizatora w celu realizacji Zlecenia materiały lub/ oraz Formy Reklamowe, a także wszelkie ich elementy w szczególności zawartość treściowa, są zgodne z obowiązującymi przepisami prawa, w szczególności w zakresie przepisów prawa reklamy, dobrymi obyczajami, nie wprowadzają odbiorców w błąd oraz nie stanowią nieuczciwej praktyki rynkowej. Reklamodawca zobowiązuje się zwolnić Organizatora z odpowiedzialności wynikającej z lub opartej na naruszeniach określonych w zdaniu pierwszym, wstąpić do sprawy w miejsce Organizatora lub przystąpić do sprawy po stronie Organizatora jako interwenient uboczny, jeżeli udział Reklamodawcy w ww. rolach będzie dopuszczalny ze względu na rodzaj postępowania. Bez względu na udział Reklamodawcy w postępowaniu, Reklamodawca zobowiązuje się zwrócić Organizatorowi wszelkie zasądzone kwoty na podstawie prawomocnych wyroków sądowych, decyzji administracyjnych lub rozstrzygnięć innych organów lub instytucji właściwych do rozpoznania spraw o naruszenia, o których mowa w zdaniu pierwszym, w szczególności tytułem odszkodowań, kar (grzywn), kar administracyjnych, a także wszelkie uzasadnione wydatki, jakie Organizator poniósł w związku z toczącymi się postępowaniami, w szczególności koszty doradztwa prawnego, koszty postępowania sądowego, koszty zastępstwa procesowego oraz zasądzone lub ustalone w drodze ugody odszkodowania. Reklamodawca oświadcza, iż posiada majątkowe prawa autorskie lub prawa pokrewne do wszystkich przekazanych do Organizatora materiałów reklamowych i promocyjnych oraz logotypów oraz że ich wykorzystanie w ramach realizacji Zlecenia lub Programu Afiliacyjnego nie narusza praw osób trzecich oraz dobrych obyczajów i nie stanowi czynu nieuczciwej konkurencji.

W przypadku, gdyby osoby trzecie zgłosiły roszczenia wobec Organizatora wynikające z tytułu naruszeń praw, o których mowa w ust. 5 powyżej, Reklamodawca ponosi wszelką odpowiedzialność i zobowiązuje się do zaspokojenia wszelkich roszczeń skierowanych do Organizatora z tych tytułów (w szczególności refundacji tantiem lub odszkodowań), wraz z wszelkimi kosztami poniesionymi z tytułu naruszeń, w tym kosztami postępowania sądowego a także do wstąpienia w charakterze interwenienta ubocznego obok Organizatoar do toczących się postępowań.

Organizator zastrzega sobie prawo wstrzymania się od realizacji świadczeń wiążących się z wykorzystaniem przekazanych przez Reklamodawcę materiałów i logotypów, w stosunku do których stwierdziła naruszenie prawa, a także jeżeli w stosunku do nich osoby trzecie wystąpiły z roszczeniami o naruszenie prawa, w szczególności: praw autorskich i pokrewnych, praw do znaków towarowych, dóbr osobistych itp. - bez ponoszenia jakichkolwiek konsekwencji finansowych oraz odpowiedzialności odszkodowawczej z tego tytułu.

§ 8. Poufność

Z zastrzeżeniem ust. 3 poniżej, każda Strona zobowiązuje się wobec drugiej Strony do traktowania jako poufne warunków umowy oraz danych, opracowań, stawek, raportów lub wszelkiego rodzaju informacji oraz wszystkich innych poufnych informacji o charakterze technicznym lub biznesowym lub związanych w jakikolwiek sposób z funkcjonowaniem lub sprawami drugiej Strony, które Strona może otrzymać w związku z realizacją umowy (dalej „Klauzula poufności”).

Każda ze Stron zobowiązuje się, że nie ujawni i nie wykorzysta wyżej wymienionych informacji poufnych do innych celów niż ściśle związane z niniejszą umową, chyba, że druga Strona wyrazi pisemną zgodę na wykorzystanie takich informacji do innych celów.

Postanowienia ust. 1 powyżej nie będą miały zastosowania w odniesieniu do informacji, które:

są lub staną się publicznie znane w sposób inny niż w wyniku naruszenia umowy, lub

zostały uzyskane przez Stronę od osoby trzeciej, która ma prawo je ujawnić, lub

były własnością Strony uzyskującej informacje lub były znane tej Stronie przed datą zawarcia umowy w stopniu, w jakim Strona nie jest

zobowiązana do zachowania takich informacji w tajemnicy w odniesieniu do drugiej Strony, lub

zostały ujawnione przez Stronę ze względu na wymóg wynikający z przepisów prawa.

Naruszenie Klauzuli poufności przez współników, pracowników lub doradców Strony będzie traktowane jako naruszenie niniejszej umowy dokonane przez daną Stronę.

§ 9. Postanowienia dodatkowe

Strony wyrażają zgodę na otrzymywanie informacji handlowych związanych z działalnością drugiej Strony za pośrednictwem środków komunikacji elektronicznej i oświadczają, że zgoda ta dotyczy wszystkich udostępnionych przez Strony oznaczeń środków komunikacji elektronicznej, w tym w szczególności adresów internetowych.

Zezwolenia określonego w ust. 1 powyżej udzielono na czas nieoznaczony bez względu na czas trwania współpracy, zgoda może być w każdej chwili odwołana.

Strony ustalają, że wszelkie zawiadomienia związane ze współpracą Stron będą dokonywane na adresy podane w Zleceniu.

Strony są zobowiązane do pisemnego poinformowania o każdej zmianie adresu, pod rygorem uznania korespondencji wysłanej na ostatni wskazany adres, za skutecznie doręczoną.

Prawa lub obowiązki z niniejszej Umowy przechodzą na ewentualnych następców prawnych Organizatora, z tym zastrzeżeniem, że Organizatorowi przysługuje prawo przeniesienia praw lub obowiązków wynikających z niniejszej Umowy na inny podmiot, a Wydawca wyraża na to zgodę.

Wydawcy nie wolno cedować na rzecz osób trzecich żadnego ze swoich praw lub zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy, bez uprzedniej zgody Organizatora wyrażonej w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

Ogólne Warunki Emisji Programów Afiliacyjnych wchodzi w życie z dniem 01.11.2010

Każdej ze Stron przysługuje prawo do wypowiedzenia Zlecenia z zachowaniem 2 (dwu) tygodniowego okresu wypowiedzenia ze skutkiem na koniec miesiąca kalendarzowego dokonanego w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

W przypadku rażącego naruszenia istotnych obowiązków wynikających z Ogólnych Warunków Emisji Programów Afiliacyjnych przez Reklamodawcę, Organizatorowi przysługuje prawo do wypowiedzenia Zlecenia ze skutkiem natychmiastowym, bez zachowania terminu wypowiedzenia w formie pisemnej pod rygorem nieważności wyłącznie pod warunkiem nie usunięcia skutków takiego naruszenia w terminie 7 dni od dnia otrzymania od Organizatora żądania w tym zakresie wysłanego w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 10. Postanowienia końcowe

Wszelkie zmiany lub uzupełnienia Zlecenia bądź Ogólnych Warunków Emisji Programów Afiliacyjnych wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

Prawem obowiązującym dla niniejszych Ogólnych Warunków Emisji Programów Afiliacyjnych jest prawo polskie.

Wszelkie sprawy sporne Strony będą starały się rozwiązywać w sposób polubowny. Jeżeli nie będzie to możliwe, spory będą rozpoznawane przez właściwy sąd powszechny w Warszawie.